华泰财险附加有关承保范围第一条和第二条的附加赔付规定条款

兹经双方理解并同意,保险合同第一部分适用下述"附加赔付"条款:

附加赔付

- 一、对于本公司针对被保险人索赔的调查或处理,或本公司进行抗辩的针对被保险人的"诉讼",本公司将支付以下费用:
 - (一) 本公司发生的全部费用;
- (二) 对于"人身损害"责任保障所承保的车辆因发生交通事故或违反交通法规而支付的保证金费用,**不超过250美元为限**,但本公司并无义务提供此保证金:
- (三)释放被扣押财产的保证金,**但仅以保险合同列明的保险赔偿限额为限,且本公司 并无义务提供此保证金**;
- (四) "诉讼"中被保险人依法应付的诉讼费和律师费用。

上述赔偿支出将减少保险合同所列明的保险赔偿限额。

G45 AMENDMENT OF SUPPLEMENTARY PAYMENTS UNDER COVERAGE A AND B

It is hereby understood and agreed that SECTION I, SUPPLEMENTARY PAYMENTS - COVERAGES A AND B is deleted in its entirety and replaced with the following:

SUPPLEMENTARY PAYMENTS – COVERAGES A AND B

- 1. We will pay, with respect to any claim we investigate or settle, or any "suit" against an insured we defend:
 - a. All expenses we incur.
- b. Up to \$250 for cost of bail bonds required because of accidents or traffic law violations arising out of the use of any vehicle to which the Bodily Injury Liability Coverage applies. We do not have to furnish these bonds.
- c. The cost of bonds to release attachments, but only for bond amounts within the applicable limit of insurance. We do not have to furnish these bonds.
 - d. All costs taxed against the insured in the "suit".

These payments will reduce the limits of insurance.

G46 对"责任限额"规定的修改(抗辩费用)

兹经双方同意并约定,与索赔或诉讼相关的任何开支或费用(包括分摊的估损费用)均包含在第三部分"责任限额"所规定的限额中。

G46 AMENDMENT OF LIMITS OF INSURANCE - DEFENSE COSTS

It is hereby understood and agreed that any costs or expenses, including allocated loss adjustment expenses, associated with a claim or suit are included within Section III, Limits of Insurance.